OBRAZEC A

ZAPROSILO ZA VROČANJE PISANJ
(člen 8(2) Uredbe (EU) 2020/1784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah (vročanje pisanj) ([1]))

Referenčna št. organa za pošiljanje:

Ovr-865/2025

1. ORGAN ZA POŠILJANJE

1.1. Naziv:

Općinski sud u Pazinu

1.2. Naslov:

1.2.1. Ulica in številka/poštni predal:

Franjevačke stube 2

1.2.2. Kraj in poštna številka:

Pazin, 52000

1.2.3. Država:

Hrvaška

1.3. Telefon :

+385 52 619-100

1.4. Faks : (*)

+385 52 619-107

1.5. E-pošta:

ured.predsjednika@ospa.pravosudje.hr

2. ORGAN ZA SPREJEM

2.1. Naziv:

Okrožno sodišče v Kranju

2.2. Naslov:

2.2.1. Ulica in številka/poštni predal:

Zoisova 2

2.2.2. Kraj in poštna številka:

SI-4000, Kranj

2.2.3. Država:

Slovenija

2.3. Telefon:

+386 4 271 12 00

2.4. Faks: (*)

+386 4 271 12 03

2.5. E-pošta:

urad.ozkr@sodisce.si

3. PROSILEC ([2])

3.1. Ime:

Općinski sud u Pazinu

3.2. Naslov:

3.2.1. Ulica in številka/poštni predal:

Franjevačke stube 2

3.2.2. Kraj in poštna številka:

Pazin, 52000

3.2.3. Država:

Generated by the European e-Justice Portal

Hrvaška

3.3. Telefon: (*)

+385 52 619-100

3.4. Faks : (*)

+385 52 619-107

3.5. E-pošta: (*)

ured.predsjednika@ospa.pravosudje.hr

4. NASLOVNIK

4.1. Ime:

Tanja Castelli

4.1.1. Datum rojstva, če je na voljo:

4.2. Naslov:

4.2.1. Ulica in številka/poštni predal:

Cesta Maršala Tita 63

4.2.2. Kraj in poštna številka:

Jesenice, 4270

4.2.3. Država:

Slovenija

4.3. Telefon. :

.

4.4. Faks : (*)

.

4.5. E-pošta: (*)

.

4.6. Identifikacijska številka/številka socialnega zavarovanja/številka organizacije/ali podobno (*):

OIB 91338281171

4.7. Druge informacije glede naslovnika (*):

.

5. NAČIN VROČANJA

✔ 5.1. V skladu s pravom zaprošene države članice

☐ 5.2. Na naslednji poseben način

5.2.1. Če ta način ni združljiv s pravom zaprošene države članice, je treba pisanje(-a) vročiti v skladu s pravom te države članice:

☐ 5.2.1.1. da

☐ 5.2.1.2. ne

6. PISANJE, KI SE VROČA

6.1. Vrsta pisanja:

✔ 6.1.1. sodno

☐ 6.1.1.1. pisanje, na podlagi katerega se začne postopek

☐ 6.1.1.2. odločba/sodba

☐ 6.1.1.3. pritožba

✔ 6.1.1.4. drugo

Rješenje od 29.12.2025. uz prijedlog s prilozima

☐ 6.1.2. izvensodno

6.2. Datum ali rok, po katerem vročanje ni več potrebno (*):

Generated by the European e-Justice Portal

6.3. Jezik pisanja:

6.3.1. izvirnik

- [ ] bolgarščino(bg)
- [ ] češčino(cs)
- [ ] Danski(da)
- [ ] nemščino(de)
- [ ] grščino(el)
- [ ] angleščino(en)
- [ ] španščino(es)
- [ ] estonščino(et)
- [ ] finščino(fi)
- [ ] francoščino(fr)
- [x] hrvaščino(hr)
- [ ] madžarščino(hu)
- [ ] italijanščino(it)
- [ ] litovščino(lt)
- [ ] latvijščino(lv)
- [ ] malteščino(mt)
- [ ] nizozemščino(nl)
- [ ] poljščino(pl)
- [ ] portugalščino(pt)
- [ ] romunščino(ro)
- [ ] slovaščino(sk)
- [ ] slovenščino(si)
- [ ] švedščino(sv)
- [ ] Drugi

6.3.2. prevod

- [ ] bolgarščino(bg)
- [ ] češčino(cs)
- [ ] Danski(da)
- [ ] nemščino(de)
- [ ] grščino(el)
- [ ] angleščino(en)
- [ ] španščino(es)
- [ ] estonščino(et)
- [ ] finščino(fi)
- [ ] francoščino(fr)
- [ ] hrvaščino(hr)
- [ ] madžarščino(hu)
- [ ] italijanščino(it)
- [ ] litovščino(lt)
- [ ] latvijščino(lv)
- [ ] malteščino(mt)
- [ ] nizozemščino(nl)
- [ ] poljščino(pl)
- [ ] portugalščino(pt)
- [ ] romunščino(ro)
- [ ] slovaščino(sk)

Generated by the European e-Justice Portal

- [ ] slovenščino(si)
- [ ] švedščino(sv)
- [ ] Drugi

6.4. Število prilog:

2

7. JEZIK OBVESTILA NASLOVNIKU GLEDE PRAVICE DO ZAVRNITVE PISANJA

Za namene člena 12(2) Uredbe (EU) 2020/1784 prosimo, navedite, v katerem od naslednjih jezikov naj bodo poleg jezika zaprošene države članice zagotovljene informacije:

7.1. Uradni jezik ali eden od uradnih jezikov države članice izvora

- [ ] bolgarščino(bg)
- [ ] češčino(cs)
- [ ] Danski(da)
- [ ] nemščino(de)
- [ ] grščino(el)
- [ ] angleščino(en)
- [ ] španščino(es)
- [ ] estonščino(et)
- [ ] finščino(fi)
- [ ] francoščino(fr)
- [x] hrvaščino(hr)
- [ ] madžarščino(hu)
- [ ] italijanščino(it)
- [ ] litovščino(lt)
- [ ] latvijščino(lv)
- [ ] malteščino(mt)
- [ ] nizozemščino(nl)
- [ ] poljščino(pl)
- [ ] portugalščino(pt)
- [ ] romunščino(ro)
- [ ] slovaščino(sk)
- [ ] slovenščino(si)
- [ ] švedščino(sv)

7.2. Uradni jezik druge države članice, ki bi ga naslovnik lahko razumel

- [ ] bolgarščino(bg)
- [ ] češčino(cs)
- [ ] Danski(da)
- [ ] nemščino(de)
- [ ] grščino(el)
- [ ] angleščino(en)
- [ ] španščino(es)
- [ ] estonščino(et)
- [ ] finščino(fi)
- [ ] francoščino(fr)
- [ ] hrvaščino(hr)
- [ ] madžarščino(hu)
- [ ] italijanščino(it)
- [ ] litovščino(lt)
- [ ] latvijščino(lv)
- [ ] malteščino(mt)

Generated by the European e-Justice Portal

☐ nizozemščino(nl)
☐ poljščino(pl)
☐ portugalščino(pt)
☐ romunščino(ro)
☐ slovaščino(sk)
☐ slovenščino(si)
☐ švedščino(sv)

8. IZVOD PISANJA SE VRNE SKUPAJ S POTRDILOM O VROČANJU (člen 5(4) Uredbe (EU) 2020/1784)

☐ 8.1. da (v tem primeru je treba poslati dva izvoda pisanja, ki se vroča)

✔ 8.2. ne

9. RAZLOGI, ZAKAJ POŠILJANJE NI BILO OPRAVLJENO PREK DECENTRALIZIRANEGA SISTEMA IT (člen 5(4) Uredbe (EU) 2020/1784) (4) ([4])

Elektronsko pošiljanje ni bilo mogoče zaradi:

☐ motnje v decentraliziranemu sistemu IT

✔ izjemnih okoliščin

1. V skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2020/1784 morate sprejeti vse potrebne ukrepe za vročanje pisanja čim prej in v vsakem primeru v enem mesecu po prejemu pisanja. Če vročitev v enem mesecu po prejemu ni bila mogoča, morate obvestiti ta organ, in sicer tako, da to dejstvo navedete v točki 2 potrdila o vročitvi ali nevročitvi pisanj.

2. Če na podlagi poslanih informacij ali pisanj tega zaprosila za vročanje ne morete izpolniti, morate v skladu s členom 10(2) Uredbe (EU) 2020/1784 navezati stik s tem organom, da pridobite manjkajoče informacije ali pisanja, in sicer tako, da uporabite obrazec E iz Priloge I k Uredbi (EU) 2020/1784

V:

Pazinu

Datum:

25.2.2026.

Podpis in/ali žig ali elektronski podpis in/ali elektronski žig:

([1])UL L 405, 2.12.2020, str. 40

(*)Ni obvezno.

([2]) Kadar je prosilcev več, prosimo, navedite informacije iz točk 3.1. do 3.5..

([3]) Ta točka se uporablja samo za države članice, ki imajo več uradnih jezikov.

([4])Ta točka se uporablja samo od datuma začetka uporabe decentraliziranega sistema IT v skladu s členom 37(2) Uredbe (EU) 2020/1784

KETI ANIČIĆ

Elektronički potpisano: 02.03.2026T09:08:03 (UTC:2026-03-02T08:08:03Z)
Provjera: https://epotpis.rdd.hr/provjera
Broj zapisa: 6d3e98f2-96a7-4e42-a640-3a7df0e7bedd

Općinski sud u Pazinu

Generated by the European e-Justice Portal

Broj zapisa: **9-30883-e59e0**

Kontrolni broj: **0f011-c7eca-7bf19**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:
https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski sud u Pazinu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.